

Базовые навыки работы с текстами



Грамотность.



Структурированное изложение.



Большой словарный запас.



Умение поддерживать языковой баланс.



Умение проводить аналогии.



Знание иностранных языков.



Поиск и проверка информации.



Вычитка текста.



Редактура текста.



Перевод или адаптация.



Способность написать текст.



Способность прочесть собственный текст.



Саморедактирование.

Текст — не просто набор букв и слов. С разными видами текста надо работать по-разному, и разные должности также предполагают различный род занятий. Но есть ряд базовых навыков, которыми должен обладать любой человек, профессионально работающий с текстами, в том числе копирайтер.

Не все эти навыки можно «прокачать» до совершенного уровня. Но все они так или иначе требуются пишущему человеку.

Правильнее всего их разделить на три группы: общие, относящиеся к собственному тексту и к чужому тексту.

Общие навыки:

Грамотность. Человек, создающий тексты на заказ или редактирующий их, не может быть неграмотным. Он не должен допускать орфографических ошибок. У него должна быть правильная речь. Он, наконец, правильно ставит знаки препинания.

Структурированное изложение. Традиционно считают, что каждый абзац текста содержит в себе главную мысль. К сожалению, часто автор не может даже предложение построить так, чтобы оно было понятно с первого прочтения. Структурированная, спланированная, простая передача своих мыслей — необходимый навык автора.

Большой словарный запас. Текст, который выглядит бедно, не увлекает читателя. Встреча с написанным или отредактированным вами текстом должна запомниться. Она должна ощущаться ценной.

Умение поддерживать языковой баланс. Нельзя одно предложение написать в одном стиле, а другое в другом. Мы обязательно коснемся этих вопросов далее, но чувство языка нельзя создать.

Его можно только развить — для этого стоит читать больше книг.

Умение проводить аналогии. Копирайтер, журналист, переводчик обязаны не только обладать широким кругозором, они постоянно привлекают метафоры, аналогии, переносные значения, конструируют сцены, объясняют на примерах. Тренируйте это умение каждый день.

Знание иностранных языков. Очень хорошо, если вы знаете иностранный язык, хотя бы умеете на нем читать. Это сразу кратно расширяет доступный вам объем информации, дает новые языковые идеи, позволяет переводить и обращаться к иным культурам. Знание иностранного языка — большое преимущество даже там, где не требуется писать на этом языке.

Навыки работы с чужим текстом:

Поиск и проверка информации. Текст, с которым вам приходится работать, может устареть, содержать неточные данные или откровенно врать.

Вы должны уметь быстро и эффективно найти нужную информацию в поисковике, перепроверить цифру или цитату.

Вычитка текста. Люди — не роботы. Они совершают ошибки и допускают опечатки. Надо уметь внимательно и медленно читать.

Первый уровень — примечать опечатки.

Второй — выявлять нарушения логики.

Третий — предлагать собственные решения.

Редактура текста. Вы должны уметь выявить не только опечатки, но и структуру текста, предложенного автором.

Искусство редактуры не в том, чтобы переписать чужой текст, а в том, чтобы минимально изменив структуру, сделать его живее, интереснее.

Хороший пример — когда талантливый редактор понимает, что скучный текст можно превратить в увлекательное повествование, просто перенеся тот или иной абзац выше. Базовый навык редактирования доступен каждому. Хорошая редакция ближе к искусству, чем к ремеслу, потому что требует идей творческой переработки, а не технологий.

Перевод или адаптация. Вне зависимости от целевого языка вам очень часто придется создавать адаптированные версии — мультимедийные, укороченные, с упрощенным изложением или, напротив, с подобранным списком источников. Это относительно рутинная работа, требующая, впрочем, на старте идеи и хорошего плана.

Навыки работы с собственным текстом:

Способность написать текст. Это базовое умение не так просто, как может показаться. Часто человек не знает, с чего начать писать. Боится белого листа. Излагает спутанно и бессвязно.

Способность прочесть собственный текст. Очень часто человек не может читать самого себя, как многие неспособны слушать свои звукозаписи. Перечитывайте то, что вы написали. Постарайтесь увидеть свой текст чужими глазами. Вспомните свою школьную учительницу. Что бы она сказала, увидев ваш текст?

Саморедактирование. Судьба копирайтера, журналиста, коммерческого писателя незавидна. В любой момент формат или концепция может измениться, и текст надо будет целиком переписать или реструктурировать. Редактор предложит сократить его вдвое. Вы должны научиться выделить главное и не жалеть написанное. Или, напротив, редактору понадобится расширить текст, причем часто за счет слабых компонентов вроде обязательных цитат. Вы должны понять, как соблюсти требования и удержать читателя.

Книга урока: Корней Чуковский «Живой как жизнь», шестая глава.



Кто работает с текстом: копирайтер, редактор, корректор, журналист, пиарщик, писатель

Так как с текстом можно проделывать очень много разных штук, постепенно выделилось и множество профессий, так или иначе требующих работы с ним.

Копирайтер — происходит от выражения write a copy (писать убеждающие тексты). Пишет в основном рекламные и маркетинговые тексты, делая бренд более известным, а товар или услугу — более продаваемым. Очень хорошо работает в коротком жанре, может десятки раз переделывать и согласовывать текст, учитывать интересы заказчика.

Редактор — эксперт по спасению и улучшению текстов. Работает в первую очередь со структурой текста. Знает, как ее надо изменить, чтобы текст стал лучше. Хороший редактор не вмешивается в текст, а дает понятные советы автору. Редактор — аналог арт-директора в дизайнерской студии.

Корректор — специалист с абсолютной грамотностью и вниманием. Сфера его интересов — полное соответствие текста правилам орфографии, пунктуации, стилистическим и иногда — корпоративным стандартам. Корректор — последняя инстанция в споре о том, как пишется то или иное слово.

Журналист — специалист по передаче информационных сообщений и их адаптации под массовую аудиторию. При передаче старается изложить важные факты, подтвердить их из других источников, в своих решениях руководствуется редакционной политикой, которая обычно предполагает независимость и объективность. Разных типов журналистов много, в том числе новостники, авторы отраслевых заметок, иногда к журналистам можно отнести колумнистов.

Пиарщик — специалист по коммуникациям. Опирирует не столько текстами, сколько поводами, которые распространяет через блогеров, инфлюенсеров, СМИ и доступный медиаресурс. Кроме официальных пресс-релизов занимается подготовкой комментариев, опровержениями, минимизацией ущерба репутации, подготовкой ответов на вопросы для пресс-конференций и мероприятий.

Переводчик — эксперт по переложению иностранного текста на родной язык. Задача переводчика — сохранить не только смысл и структуру текста, но также голос автора. Сам переводчик при этом должен оставаться невидимым.

Писатель — специалист по работе с большими текстами.

Писатели не обязательно пишут романы. Очень распространенная профессия — технический писатель, то есть пишущий руководства или документацию. Отдельная специализация, пересекающаяся с копирайтером — корпоративный писатель, повествователь, создающий книги о тех или иных компаниях или личностях.